

1869-10-20

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
FA, uden eget nr. æske 13,1

Keywords:
Carlsberg, Industrial archaeology,
brewery design, brewery
technology

SUMMARY

About the visit of young Sedlmayr of Munich and purchase of the land to 'Mellembryggeriet'.

TRANSSKRIFTION

Onsdag 20/10 - 69

Kjære Carl!

Først må jeg meddele Dig, at jeg i disse Dage har havt et kjærkomment Besøg af den unge Sedlmayr (ikke den svagelige) han kom hertil i Løverdags og besøgte mig strax.- Efterat jeg havde ført ham rundt i Bryggeriet og vist ham Alt, indbød jeg ham til Middag til Søndag, hvor han traf sammen med Vogelius's, Linds', Kogsbølles og Frøken Pfeil. Han kom derpaa igjen Mandag Formiddag, for ret at iagttage min Brygning med Dampkogning, som interesserede ham særligt. Han blev hos os hele Dagen, baade til Middag og til Aften, og fik dermed tillige Leilighed til at see den første Prøve med det nye, spiralformede Svaleapparat, som ganske svarede til min Forventning. Tillige saae han Vifterne over Svalebakkerne i Gang, m. m. Igaar vilde han besøge nogle af vore Museer og idag gaae i Thorvaldsen's På langs: Fru Lind var hans Borddame

Museum. Jeg vilde overmaade gjerne have ført ham omkring dér og i Aften ledsaget ham i Theatret til Balletten Valkyrien, men jeg har maattet opgive det, deels fordi jeg ikke har Tid, deels og især fordi jeg har lidt Tandpine, som jeg nødig vilde have forøget. Han lovede i hvert Fald at besøge mig forinden han reiser herfra, formodentlig imorgen.- Han har været et Par Maaneder paa Reise, deels i Humleegnene i Baiern og Bøhmen, for at lære de forskjellige Humlesorter rigtigt at kjende - hvilket han med Rette siger, han ikke har kjendt før efter dette Besøg - deels for at knytte Forbindelse med Humleproducenter, eller med Humlehandlere der gjøre directe Indkjøb paa Stedet. Dernæst har han besøgt forskjellige nyere Bryggerier i Sachsen og Preussen og vilde nu see mit, hvorpaa han reiser tilbage over Hamborg og til Rhinen,

beseer de bedste Bryggerier i den Egn, derpaa i Strasbourg, saa til Paris og derfra til London og Burton, hvor han vil komme i Januar og forblive et Par Maaneder hos Mr. Bell. Han glædede sig meget

til at træffe Dig der og jeg glæder mig paa dine Vegne over dette Samliv, thi han lader til at være en vakker ung Mand, med et gemytligt og aabent Væsen og meget solid og tænkksom. Han taler ogsaa ret godt Engelsk, i hvilket Sprog han førte Samtalen med Frøken Berthelsen.-

Kjøbecontracten om den nye Jordlod er endnu ikke i Orden, da det har været noget vanskeligt, at finde en Form der i Fremtiden kunde betrygge den uhindret Benyttelse af Veien over afgt. Thayssens Grund til Vesterbro. Jeg tror dog at et Udkast, jeg idag har sendt Bülow, vil være tilstrækkelig klart i juridisk

Henseende og at denne Sag saaledes snart kan være i Orden. Fra Bülows' Side mødes der ingen Vanskeligheder. Jeg har nu begyndt at rydde Leergraven, hvor Brønden skal sættes for den løse Opfyldning, som er kastet deri og naar dette er skeet, skal der tages fat paa Brøndgravningen, Opmuringen deraf, og endelig paa Boringen. Et bestemt Resultat vil jeg saaledes næppe faae før Nytaar.- En Avis Dagstelegraphen, har allerede faaet fat paa denne Nyhed og jeg sender Dig hermed det vedkommende Stykke af Bladet. Du seer deraf, hvad Publikum nu venter af Dig.- De forskjellige Sager, som Du har indkjøbt til mig, ere nu ankomne i god stand og Ramsdens Pumpe er endeligen ogsaa kommen. Den kan dog nu ikke opstilles før til Foraaret. Afslutningen mangler

20
10 69
C.M.
Onsdag 20/10. 69
Kjære Carl!

Længst maas jeg meddele dig, at jeg i disse
dage har faaet at hændelsesløst besøg
af den unge Sedwags (den den smaglige)
Jens Laur Jensen i Lørdags og besøgte
mig her. Altsaa jeg har den faste sans
munde. Bøggens og min. Jens. Alth.
medtad jeg har til Midde til Døndag, Jens
Jens Knafsaumen med Ogeliers, Leds,
Ragbilles og Trøder Pfeiz. Jens Laur
droyas ejers Mandag mandag, for at
at iagthage min Løggung og dany.
Løggung, som indtænktende Jens fødelet.
Jens blev for at jule dagen, haade
til Midde og til Aften, og sit Inom
tillige Lørdag til at for den første
Jens ind. At uig, spindelformet, Inale..
apparat, som ganske smukke til min
Løggung. Ellige for Jens Høfler
ans Inale ka Etamer i Gang, m. m.
Løggung mild for besøge magt af nær
Møder og idag gaa. Thorvald Jensen

den Jens Laur Jensen Knafsaumen.

København den 16de August 1811: Den Egen,
dengang i Strauburg, saa de Paris og
derfra til London og Berlin, som saa
mit Læse: Januar og forliden et par
Maanedes for et Par. Jeg glæder
sig meget til at træffe dig der og jeg
glæder mig ogsaa din Hustru og alle
Paulin, thi jeg ladde til at være en
mæltet mig Mand, end at gennemgik og
aahent Hofen og meget solid og sød. Jeg
saa taler ogsaa et godt Legat, i hvilket
Prag jeg søgte Paulin og Lægen
Berthelsen. -

Følelsestrængen om den egen Jantel
er endnu ikke: Ogsaa, da det var meget
meget mærkeligt, et fund en Læse
der: Læsestiden Læse belagge den i firden
Læsestiden af Hæren om af Hærens
Grund til Hærens. Jeg havde dog
at et Hæren, jeg idag som Hæren
mit mere tilfældig Hæren: jernide

Jeg sendte og at den Dag saaledes snart
kun man i Onden. Den Nilsens' Bids
uadret der ingen Hæderlyfader. Jeg
for mig begyndt at agtte Læsegrammen,
Imod Lænderne skal fallet for den Løse
Opholdning, som er Løst den og uadret
ikke er faldt, skal der doges for den
Læsegrammen, Opmærksomheden derved,
og endelig på Læserne. Et bestemt
Løstallet mit jeg saaledes uadret faar
for Nilsens. - for den, dogstelen
grammen, som allerede faar for den
denne Løst og jeg sendte den for den
det end Lænderne. Løst af Løst. den
for den, som faldet den endret
af den. -

den faldet den dogstelen, som den for
indtøbt det mig, som den endret
god den og Rensens faldet er
endret af den Lænderne. den den dag
den det og faldet for den for den.